

# Indice

## STUDI

---

- 7 S. ASARO, *William Russell, Wilkie Collins e la costruzione del poliziesco vittoriano. La professionalizzazione dell'indagine e la trasformazione narrativa di un genere*
- 25 V. AURIGHI, *Il soggetto nullo nel portoghese brasiliano come lingua dell'eredità*
- 47 J. AVODO AVODO, *Les échanges de vœux au nord Cameroun : stratégies discursives, valeurs sémantiques et ethos*
- 67 E. BERTOLDI, *Multimodal mediation in EAL teacher education: Scaffolding meaning-making and interaction through picturebooks*
- 85 S. BETTI, *La fragilidad del ser y la violencia simbólica del lenguaje en un cuento de Luz Selenia Vásquez*
- 97 M. BORTOLUZZI, *Trees as participants in news articles of British quality newspapers. An ecolinguistics perspective*
- 115 V. CARBONARA, *L'uso dello schoolscape in classi plurilingui. Accrescere la consapevolezza dei docenti tramite protocolli di auto-osservazione*
- 137 F. CASTELLANO, *Buenos y malos en Amar después de la muerte de Pedro Calderón de la Barca. Un nuevo enfoque sobre el conflicto interreligioso de las Alpujarras*
- 153 E. CECCONI, *Framing nature in seventeenth-century english pamphlets on Jamaica: A corpus-assisted discourse study*
- 171 T. CHRISTIANSEN, *English and its Lingua Flankas: Some systematic features of English-based cryptic anti-languages*
- 195 S. CORSO, *Kausalitätsrelationen am deutsch-italienischen Sprachvergleich: Standardsprache vs Leichte Sprache*
- 213 R. DE GIORGI, *“Svad’ba uchodom”: alcune considerazioni sul lessico matrimoniale in V lesach (1871-1874) di Pavel Mel’nikov (Andrej Pečerskij)*
- 231 F. DE SORBO, *Ecology as a nature-cultural process in Raja Rao’s Kanthapura*
- 255 J. DÍAZ CINTAS, S. MASSIDDA, *Raising the Bar in Audiovisual Translation: Developing a Subtitling Competence Framework*

- 273 N. E. M. FILONI, *All'ombra dei buchi neri. Roberto Bolaño e la verità in letteratura*
- 287 M. GIUGLIANO, *La función discursiva de las metonimias basadas en topónimos: Análisis de Cataluña y España en un corpus periodístico bilingüe*
- 309 O. GUARINO, *International commercial arbitration discourse: A corpus-based study of complex prepositions in arbitral awards*
- 327 M. G. GUIDO, *Artificial intelligence and machine translations as new forms of linguistic imperialism: Is there any future for variations of English as a Lingua Franca in intercultural communication?*
- 345 L. JUSUFI, *Inclusion and demarcation. The corona-pandemic as a border-/boundary marker in North Macedonia*
- 359 S. LINK, *Zum Gebrauch von Routineformeln in Bundestagsreden*
- 377 E. MANCA, *The English of social media. Investigating the linguistic features of Instagram posts*
- 405 M. MANTELLATO, *Shakespeare reimaged in Petr Zuska's Romeo and Juliet (or Queen Mab and Friar Lawrence): Dancing with decolonial partnership opposites*
- 423 D. PROLA, *The trauma of war in Andrzej Stasiuk's travelogues*
- 435 S. PROVENZANO, *Los ecos de la educación musical en la naciente producción poética de federico garcía lorca*
- 447 G. REGNOLI, *Future-time reference in Australian English*
- 465 G. TATEO, *Nel salotto della signora von F. Tre novelle di Paul Heyse: Frau von F. (1878), Die schwarze Jakobe (1883) e Ninon (1900)*

## RECENSIONI

---

- 487 G. COLELLA, *Andrzej Zuczkowski, Ramona Bongelli, Ilaria Riccioni and Gill Philip, Questions and Epistemic Stance in Contemporary Spoken British English, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2021*
- 493 A. RICCIONI, *Francesco Marroni, Henrik Ibsen e la spettralizzazione del reale, Solfanelli, Chieti, 2015*
- 495 A. RIEM, *Francesco Benozzo, Lo sciamanesimo. Origini, tradizioni, prospettive, La Vela, Lucca, 2024*
- 503 M. C. SALVATORE, *Annalisa Zanola, La lingua inglese per la comunicazione scientifica e professionale, Carocci, Roma, 2023*